EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemédélský fond pro rozvoj venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

**STROM PRAHA a. s.**

Se sídlem Praha 9 - Vinoř, Lohenická 607, PSČ 190 17

IČ: 257 51 069, DIČ: CZ25751069

bankovní spojení: KB a.s., číslo účtu: 107-4022700217/0100

Společnost je zapsána v OR vedeném MS v Praze, oddíl B, vložka 5866

zastoupena: Ing. Jaroslavem Řimnáčem a Ing. Jiřím Sopouškem, místopředsedy představenstva **(dále jen „prodávající“)**

a

**Lesy města Dvůr Králové nad Labem s.r.o.**

Se sídlem Raisova 2824, Dvůr Králové nad Labem, PSČ 544 01

IČ: 27553884, DIČ:CZ27553884

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s., číslo účtu: 226038589/0300 Společnost je zapsána v OR vedeném KS v Hradci Králové, oddíl C, vložka 25764 jednající: Ing. Petr Tepera, jednatel

**(dále jen „kupující“)**

**I.**

**Preambule**

1. Prodávající je autorizovaným prodejcem a dovozcem, zabývajícím se mimo jiné distribucí zboží uvedeného níže.
2. Prodávající prodává kupujícímu zboží popsané v čl. II. níže.

**II.**

Předmět smlouvy

Prodávající prodává a kupující kupuje zboží popsané dále v tomto čl. II. a případně v příloze této smlouvy. Kupující se zavazuje zaplatit za stroj kupní cenu dle čl. III. této kupní smlouvy.

**Název zboží/stroje: kolový traktor**

**Typ:** JOHN DEERE 5090M (2018)

**Výbava:** specifikována v příloze 1 této smlouvy, která tvoří její nedílnou součást

(dále i jen „zboží“ nebo „předmět prodeje“)

Prodávající prohlašuje, že zboží je prodáváno jako nové, plně funkční a schopné plnit účel, k němuž bylo vyrobeno.

Kupující prohlašuje, že je seznámen se zbožím, jeho příslušenstvím a vybavením, a že zboží za podmínek jak je prodáváno dle této smlouvy splňuje požadavky, které na něj kupující klade. Prodávající zejména neodpovídá za případné škody jakékoli povahy utrpěné kupujícím či třetí osobou v důsledku nezpůsobilosti zboží pro účel zamýšlený kjeho užití kupujícím, ledaže by šlo o vadu zboží.

**III.**

**Kupní cena a platební podmínky**

1. Kupní cena za předmět plnění dle této kupní smlouvy činí celkem 1 390 000,- Kč bez DPH
2. Smluvní strany se dohodly, že kupní cena bude zaplacena takto:

zálohu na kupní cenu odpovídající částce ve výši 0,- Kč a příslušnou DPH zaplatí kupující prodávajícímu nejpozději do .

doplatek kupní ceny odpovídající částce ve výši 1 390 000,- Kč a příslušnou DPH zaplatí kupující prodávajícímu do 14 dnů od data předání, a to vždy na základě příslušné faktury prodávajícího převodem na bankovní účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy nebo na faktuře.

1



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

V 21'

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

 -

**IV.**

**Podmínky prodeje**

1. Místem dodání zboží je servisní středisko prodávajícího. Prodávající dodá zboží na místo dodání, resp. zajistí jeho odeslání do místa dodání kupujícímu nebo na místo stanovené kupujícím za podmínky řádného uhrazení kupní ceny, resp. splatných záloh na kupní cenu v termínu od: 10.5.2018 do: 31.7.2018, nebude-li později dohodnuto jinak.
2. Kupující nebo jím určený příjemce je povinen převzít a potvrdit převzetí předmětu plnění podpisem na předávacím protokolu v den fyzického převzetí předmětu prodeje. Vady zjevné při předání je kupující povinen popsat v předávacím protokolu. Kupující nebo jím určená osoba je povinen bez odkladu, nejpozději však do 24 hodin po převzetí zboží řádně prohlédnout a písemně vytknout veškeré vady zboží, které při takové prohlídce zjistil nebo zjistit měl.
3. Nároky z vad zboží, které existovaly v době dodání a které nebudou reklamovány způsobem uvedeným v bodě
4. výše, ačkoli mohly a měly být zjištěny při převzetí resp. během řádné prohlídky, je prodávající oprávněn odmítnout anebo řešit slevou z kupní ceny, dodáním náhradního zboží anebo opravou zboží, a to dle volby prodávajícího.
5. Ke zboží bude dodána potřebná dokumentace včetně katalogu náhradních dílů a návodu k obsluze, je-li to s přihlédnutím k povaze zboží obvyklé.
6. Prodávající poskytuje kupujícímu na předmět plnění záruku v délce 12 měsíců, která běží od podpisu předávacího protokolu při převzetí stroje. Tato záruka se řídí záručními podmínkami výrobce a dovozce zboží, se kterými byl kupující seznámen. Součástí záručních podmínek je povinnost provádění záručních oprav v autorizovaném servisním středisku dovozce; v případě provedení záruční opravy mimo autorizované servisní středisko může být oprava zpoplatněna. Při podpisu této smlouvy může kupující podepsat smlouvu o prodloužené záruce v délce 36 měsíců, která běží bezprostředně po skončení záruky v délce 12 měsíců.
7. Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího okamžikem dodání zboží do místa dodání. Vlastnické právo ke zboží však nepřejde na kupujícího dříve, než budou uhrazeny veškeré jeho finanční závazky vůči prodávajícímu dle této smlouvy.
8. Prodávající je oprávněn odstoupit od této smlouvy vedle důvodů stanovených zákonem v případě, kdy se dodání stroje dle této smlouvy stane zjevně nemožným, zejména v případě, kdy mu výrobce či dovozce stroje nebude moci objednaný stroj dodat.
9. Osobní údaje kupujícího uvedené v této smlouvě jsou shromažďovány a zpracovány k pozdějšímu využití oddělením servisu, náhradních dílů a dodávek výrobků firmy John Deere. Zpracování těchto osobních údajů zahrnuje jejich předání společnosti Deere & Company a k ní přidruženým třetím stranám a může zahrnovat i předání mimo Evropskou unii (zejména do USA). Prodávající se řídí příslušnými zákony na ochranu osobních údajů a uznává práva kupujícího na vložení i vyjmutí jeho osobních údajů. Kupující podpisem této smlouvy stvrzuje souhlas s výše uvedeným postupem. Tento souhlas může být kupujícím kdykoliv písemně zrušen s okamžitou platností.
10. Za nedodání traktoru ve stanoveném termínu uhradí uchazeč smluvní pokutu ve výši 0,2% z celkové ceny zakázky bez DPH za každý započatý kalendářní den zdržení.

**V.**

**Závěrečná ujednání**

1. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích v českém jazyce, z nichž každý z účastníků obdrží jeden stejnopis. Ustanovení této smlouvy mohou být měněna pouze na základě vzestupně číslovaných písemných dodatků, potvrzených oběma smluvními stranami. Dodatky tvoří nedílnou součást této smlouvy.
2. Tato smlouva se řídí právem České republiky. Vztahy neupravené touto smlouvou se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a právními předpisy souvisejícími.
3. Přílohy této smlouvy tvoří její nedílnou součást.
4. Ustanovení této smlouvy jsou oddělitelná. Bude-li nějaké ustanovení, popř. jeho část v této smlouvě zcela nebo zčásti nicotné či neplatné či nevynutitelné, zůstává účinnost ostatních ustanovení, popř. jejich částí nedotčena a strany se pro ten případ zavazují nahradit nicotné či neplatné či nevynutitelné ustanovení novým ustanovením, které bude platné a vynutitelné a co do obsahu co nejbližší původnímu ustanovení.
5. Zásilky zaslané jednou stranou druhé straně doporučenou poštou na adresu trvalého bydliště nebo adresu sídla uvedenou v obchodním rejstříku nebo jiné podobné evidenci, nebo adresy uvedené v záhlaví této smlouvy nebo později písemně oznámené pro účely doručování, se v případě, že se vrátí odesílateli jako nedoručené, považují za doručené třetím dnem po odeslání adresátovi.
6. Smlouva nabývá platnosti podpisem obou smluvních stran.

2



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemédélský fond pro rozvpi venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

**Seznam příloh kupní smlouvy:**

Příloha č. 1 - Technická specifikace a výbava předmětu prodeje

Příloha č. 2 - Podmínky základní záruky

Příloha č. 3 - Smlouva o poskytování prodloužené záruky na stroje John Deere

Ve Dvoře Králové nad Labem dne 30.11.2017

Prodávající

Kupující

3



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

\* \*
♦ \*

**Příloha č. 1**

**VÝBAVA A TECHNICKÁ SPECIFIKACE PŘEDMĚTU SMLOUVY**

**Název zboží/stroje: kolový traktor**

Typ: JOHN DEERE 5090M (2018)

Základní výbava české verze:

|  |  |
| --- | --- |
| model | 5090M |
| jmenovitý výkon motoru | kW / koní | 66,6 / 90 |
| maximální točivý moment při 1600 ot/min | **Nm** | 376 |
| záloha točivého momentu | % | 30 |
| max. zdvihací síla ramen | kg | 4 700 |
| průměrná expediční hmotnost traktoru | kg | 4 150 |
| největší povolená hmotnost traktoru | kg | 7 500 |
| max. povolená hin. přípojného vozidla | kg | 18 750 |

***Motor:*** Motor JOHN DEERE PowerTech, dle emisní normy IIIB, 4 válec objem 4,51. Turbo, mezichladič stlačeného vzduchu, vysokotlaké vstřikování paliva CommonRail. Systém vnější recirkulace spalin EGR a filtr pevných částic DPF. Výkon motoru dle 97/68 EC, jmenovité otáčky 2200 ot.min'1. Elektrický ohřev nasávaného vzduchu, výfuk u sloupku kabiny. Nádrž paliva 177 litrů.

***Převodovka:*** Mokrá vícelamelová spojka. Převodovka PowrReverser 16/16 stupňů 1,8-40 km/h. Dvě řadící páky, první pro řazení 4 skupin (plně synchronizovaná), druhá řazení 4 stupňů (plně synchronizovaná). Parkovací zámek řadící páky. Reverzor elektricky ovládaný vlevo pod volantem, regulace agresivity řazení reverzace.

***Nápravy:*** Přední poháněná náprava se samosvorným diferenciálem. Elektrohydraulicky spínaná mokrá spojka pohonu přední nápravy s automatikou připojování při brzdění. Elektrohydraulicky ovládaný zubový uzávěr diferenciálu zadní nápravy, přední náprava vybavena samosvornou uzávěrkou diferenciálu. Planetový koncový převod. Hydrostatické řízení. Mokré lamelové brzdy ovládané olejem samostačitelné.

***Hydraulika a PTO:*** Otevřená hydraulická soustava s celkovým výkonem 94 1/min, tandemové zubové čerpadlo 24 1/min pro řízení a brzdy (140 bar) a 70 1/min pro pracovní hydrauliku (190 bar). Ramena hydrauliky kategorie II, boční stabilizátory ramen a táhla ramen stavitelné, rychloupínací háky spodních ramen. Třetí bod s okem. Maximální zvedací síla 47 kN.. Mechanické regulační ovládání tříbodového závěsu, silová a polohová regulace ramen. Dva mechanicky ovládané vnější hydraulické okruhy. Vývodový hřídel, dvourychlostní 540/540E ot/min (při otáčkách motoru 2100/1645 ot/min), koncovka 35 mm, 6 drážek, řazení otáček z kabiny. Spínání PTO elektrohydraulicky přes mokrou vícelamelovou spojku.

***Kabina a příslušenství:*** Komfortní kabina s topením a klimatizací, plně izolovaná kabina uložená na 4 silentblocích, příprava pro rádio, dvě vnější zrcátka, sluneční clona, plně stavitelný volant, mechanicky odpružená sedačka řidiče. Stěrač s ostřikovačem čelního okna. Konzola předního závaží 55 kg, pevné přední plastové blatníky. Rozšíření zadních blatníků plastové. Stavitelné ráfky kol (8 poloh), pracovní světlomety: dva vpředu a dva vzadu, vzduchové brzdy 2 okruhy, alternátor 120A. Návod k obsluze CZ.

***Čelní nakladač:*** typ John Deere 603R MSL, zvedací výška v oku výložníku 3,9 m, zdvihací síla v maximální výšce 800 mm od oka výložníku včetně nářadí (lopata šířky 185 cm) 1 938 kg, mechanický paralelogram vedení nářadí, vypínání odpružení nakladače na ovládací páce, dělič třetí funkce nakladače, hydraulické a elektrické propojení s traktorem přes multispojku, Euro upínání nářadí manuální.

4



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemédélský (ond pro rozvoj venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

252MLV

0406

**1390**

2055

2120

2510

**2410**

3025

**3326**

**3420**

3820

4010

4112

4160

4210

4420

**5202**

6040

**6210**

**8015**

8020

**8230**

**8300**

**8320**

**841T**

**8450**

**8458**

**8726**

**8737**

8750

**878B**

**891A**

8955

\*•

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

Položkový seznam konfigurace traktoru:

*Tučně vyznačené položky jsou změna oproti základní konfiguraci*Základ traktoru JOHN DEERE 5090M 2018 - viz popis nahoře
Návod k obsluze

Převodovka PowrRevers HI-LO 32/16 rychlost 2,0-40 km/h

Kabina Plus s klimatizací

Vzduchem odpružená sedačka

Vnější zrcátka pevná

Sedačka spolujezdce

Výfuk u sloupku kabiny

3 mechanické SCV

Dva hydraulické okruhy uprostřed s mechanickou pákou

Vývodový hřídel 540/540E ot/min

Mechanicky ovládaný tříbodový závěs

Spodní ramena s háky

Stavitelná táhla ramen levé + pravé

Třetí bod s koulí

Stabilizátory ramen Economy

Pneumatiky zadní 16,9-34 NOKIAN FOREST 14 ply

Přední poháněná náprava

Pneumatiky přední 13,6-24 NOKIAN FOREST 10 ply

Přední blatníky otočné

Rozšíření zadních blatníků plastové

Vnitřní zrcátko

Ohřev bloku motoru 230V

Nádobka na odkap oleje z SCV

Závěs pro přívěs s kolíkem 30 mm manuál

Konzole výškově stavitelného závěsu 10 polohová

Tříbodový závěs s vyšší zdvihací silou - pístnice 70 mm

Maják oranžový snímatelný odpružený

Světla dopravní H4 na sloupku kabiny

Vzduchové brzdy 2 hadicové

Vypínač baterie (akumulátoru)

Příprava pro čelní nakladač

Konzole předního závaží 55 kg s integrovaným tažným bodem

V

dne

V

dne



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemédélský fond pro rozvpi venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

Příloha č.: 2

PODMÍNKY ZÁKLADNÍ ZÁRUKY

**VÝKLAD POJMŮ**

**PORUCHA**

Porucha znamená jakoukoli závadu nebo defekt daného stroje v důsledku vadného materiálu nebo vadného továrního zpracování, jež vede k závadě stroje (viz definice) a způsobuje, že stroj při provozu neplní firmou John Deere publikované specifikace pro daný stroj.

**ZÁVADA**

Závada znamená jakékoli selhání funkčnosti nebo poruchu vyžadující opravu nebo výměnu podle firemních specifikací publikovaných pro daný stroj firmou John Deere, vznikne-li v důsledku vadného materiálu nebo vadného továrního zpracování. Za závadu se nepovažuje případ, kdy k selhání funkčnosti či poruše došlo v důsledku běžného opotřebení stroje, chybné manipulace, zásahem vyšší moci nebo jiných příčin nespočívajících ve vadě materiálu nebo továrního zpracování.

**AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO**

Autorizovaným servisním střediskem (dále i jen „ASS“) se rozumí servisní středisko zajišťující servisní činnost na strojích John Deere a související prodej originálních náhradních dílů, které obdrželo akreditaci od společnosti STROM PRAHA a.s.

**STROJ**

Stroj znamená zboží vyrobené firmou John Deere a uvedené v kupní smlouvě mezi prodávajícím a kupujícím (zákazníkem).

VYMEZENÉ ÚZEMÍ

Vymezeným územím ve vztahu ke stroji je území České republiky.

MAXIMÁLNÍ RUČENÍ

Úhrn všech nároků v průběhu smluvního období nesmí převýšit prodejní cenu stroje, účtovanou prodejcem zákazníkovi („maximální ručení“).

**OBDOBÍ ZÁKLADNÍ ZÁRUKY**

Období základní zárukyje období 12 měsíců následujících po předání stroje zákazníkovi (12 měsíců od data uvedeném na předávacím protokolu).

**PLNĚNÍ**

Záruční plnění u odstranitelných vad může být poskytnuto pouze formou opravy stroje. Zákazník na své náklady doručí stroj k opravě prodejci a nebo ASS, které provede opravu či výměnu vadného dílu.

Ohlášení a uplatnění poruchy či závady musí vždy být zákazníkem řešeno s použitím formuláře - reklamačního protokolu STROM PRAHA a.s.. Vyhodnocení ohlášené poruchy či závady provádí ASS. Zákazník je přitom povinen spolupracovat při dodávání podkladů, které při dané opravě může ASS resp. prodávající na zákazníkovi vyžadovat.

**ČLÁNEK 1 - VŠEOBECNÉ PODMÍNKY ZÁKLADNÍ ZÁRUKY**

Vyměněné díly se stávají majetkem prodávajícího. Zákazník není oprávněn při provádění opravy požadovat montáž dílů s vyššími technickými parametry. Výměny součástí nebo provedení oprav nemají vliv na běh záruční doby.

1. **Nové stroje John Deere**

Jestliže se na novém stroji John Deere objeví v časovém období 12 měsíců od data předání prvnímu uživateli nějaká závada a je zřejmé, že vznikla vadou materiálu nebo chybnou montáží a stroj byl používán v souladu s návodem k obsluze, provede smluvní prodejce bezplatnou opravu nebo výměnu vadného dílu dle níže uvedených pravidel.

1. **Nové motory John Deere**

Pro motory John Deere je záruční lhůta zvýšena na 24 měsíců nebo 2000 Mth, podle toho co nastane dříve. Tato záruční lhůta se vztahuje na blok motoru, víko ventilů, kryt rozvodu, olejovou vanu, kryt setrvačníku, tlumič torzních kmitů, turbodmychadlo, vodní čerpadlo, manifolds, olejový chladič motoru, vstřikovací čerpadlo, variátor chlazení.

1. **Náhradní díly John Deere, komponenty a sestavy**

Na ND John Deere, komponenty a sestavy se vztahuje záruční lhůta 6 měsíců od data převzetí. Pro sestavy a komponenty, které jsou opravitelné, jsou předmětem záruky pouze ND, které jsou dostupné v katalogu ND příslušné sestavy. Jestliže je zákazníkovi dodán vadný ND, sestava nebo komponent bez montáže, bude mu uhrazena pouze cena tohoto ND, sestavy nebo komponentu. V případě reklamace výrobku zakoupeného u prodávajícího musí být předložena prodávajícímu faktura identifikujíc! předmět a datum nákupu. Reklamace ND, sestavy nebo komponentů nebude uznána, došlo-li ke vzniku závady neodbornou montáží nebo špatným seřízením. Cena práce související s montáží vadného ND může být hrazena pouze tehdy, pokud tento ND byl namontován ASS.

1. **Baterie John Deere**

V případě dodání baterie v novém stroji se na ni vztahuje záruční doba 12 měsíců od data přední stroje. V případě dodání baterie samostatně jako ND je záruční doba 24 měsíců od data prodeje.

1. **Prodané zboží John Deere**

Další prodej již prodaného zboží třetí osobou nemá žádný vliv na jakékoli prodloužení záruky.

1. **Palivové vstřikovací zařízení, elektrické vybavení, pneumatiky, atd.**

Záruční servis pro vstřikovací zařízení a rovněž pro el. komponenty a startéry, které nejsou vyráběny výrobcem John Deere, bude prováděn autorizovanými opravnami příslušného výrobce. Jestliže bude na takovéto zařízení nárokována záruční oprava, bude příslušný ND spolu s vyplněným předávacím protokolem zaslán autorizované servisní opravně příslušného výrobce, která rozhodne o oprávnění nároku. V případě opravny Bosch postačí kopie předávacího protokolu.

6



\*

\*

EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

Jestliže bude nárok uznán, autorizovaná servisní opravna příslušného výrobce, vyhotoví písemnou zprávu prodávajícímu jako podklad pro náhradu uplatněných reklamačních nároků.

1. Záruční podmínky na pneumatiky.

Na všechny pneumatiky namontované na stroji v době dodání platí záruční doba 6 měsíců. Tyto záruční podmínky se vztahují na materiálové a výrobní vady pneumatik. Po této lhůtě je pneumatika posuzována a hodnocena dle opotřebení a charakteru závady. V této době poskytují dodavatelé pneumatik pozáruční, tzv. „celoživotní“ záruku, která odpovídá cca 4-5 letům provozu.

ČLÁNEK 2 - PŘÍPADY NEPODLÉHAJÍCÍ ZÁRUCE

1. závady vzniklé nevhodným použitím stroje a zařízení,
2. závady vzniklé prováděním servisu jiným subjektem než ASS
3. závady vzniklé úpravami a změnami neschválenými výrobcem a dovozcem,
4. závady vzniklé montáží jiných než originálních ND,
5. spotřební materiál (díly a materiál použité pro údržbu),
6. běžné opotřebení a poškození stroje,
7. opotřebitelné díly jako např. řezací části, díly přicházející do styku s půdou, spojkové obložení, brzdové obložení, řetězy a řemeny

poškozené z jiných důvodů než špatnou montáží u výrobce nebo vadou materiálu,

1. závady vzniklé v důsledku nedodržení předepsaných postupů uvedených v návodech k použití nebo jiných dokumentech pro

obsluhu strojů,

1. závady vzniklé špatnou nebo nesprávnou údržbou nebo uskladněním,
2. závady vzniklé v důsledku nehody,
3. závady vzniklé špatnou obsluhou, neodborným nebo nepřiměřeným zacházením, nevhodným skladováním a použitím nebo

instalací v rozporu s uživatelskou dokumentací,

1. závady vzniklé použitím nekvalitní motorové nafty (viz návod k použití),
2. závady vzniklé neodborným zásahem do palivové soustavy,
3. závady vzniklé použitím jiných, nežli předepsaných náplní (oleje, chladiči kapalina, náplň pro klimatizaci) a předepsaných filtrů.
4. škody vzniklé v důsledku živelné katastrofy, násilného poškození, povětrnostních vlivů nebo provozu v podmínkách,

neodpovídajících uživatelské dokumentaci,

ČLÁNEK 3 - ÚKONY, KTERÉ NEJSOU HRAZENY V RÁMCI ZÁRUČNÍCH PŘÍPADŮ

* telefonní hovory
* přesčasové práce
* seřízení strojů a zařízení pokud nesouvisí s prováděnou opravou.
* případné následné škody a ztráty způsobené poruchou stroje včetně případných obchodních ztrát v souvislosti s uplatněním záručních nároků

ČLÁNEK 4 - ZTRÁTA ZÁRUKY

* závady vzniklé nevhodným použitím stroje a zařízení,
* závady vzniklé prováděním servisu někým jiným než ASS určeným prodávajícím,
* úpravami a změnami neschválenými výrobcem a dovozcem (zejména navyšování výkonu motorů, které není výrobcem povoleno),
* montáží jiných než originálních náhradních dílů.

ČLÁNEK 5 - DOPORUČENÁ OPATŘENÍ

Pro správnou funkci vysokotlakových palivových systémů a zajištění delší životnosti jejich komponentů doporučujeme provádět
v součinnosti se servisním střediskem následující opatření:

- věnovat maximální péči použitému palivu, periodicky odebírat vzorky používaného paliva a provádět měření nečistot podle normy

ISO 4406:1999,

* tankovat palivo zásadně po směně,
* měnit palivové filtry po 250 hodinách, v případě nekvalitního paliva i častěji,
* po 1.000 hodinách provozu nebo 1 x ročně provádět proplach palivové soustavy proplachovací kapalinou MTCTY26688, případně

náhradou doporučenou výrobcem.

Zákazník byl seznámen se záručními podmínkami:

(razítko, podpis)

7



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemědělsky fond pro rozvoj venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

W

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

Příloha č. 3

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRODLOUŽENÉ ZÁRUKY NA STROJE JOHN DEERE

uzavřená v souvislosti s kupní smlouvou na stroj JOHN DEERE mezi:

STROM PRAHA a. s.

Se sídlem Praha 9 - Vinoř, Lohenická 607, PSČ 190 17

IČ: 257 51 069, DIČ: CZ25751069

bankovní spojení: KB a.s., číslo účtu: 107-4022700217/0100

Společnost je zapsána v OR vedeném MS v Praze, oddíl B, vložka 5866

zastoupena: Ing. Jaroslavem Řimnáčem Ing. Jiřím Sopouškem, místopředsedy představenstva **(dále jen „prodávající“)**

a

**Lesy města Dvůr Králové nad Labem s.r.o.**

Se sídlem Raisova 2824, Dvůr Králové nad Labem, PSČ 544 01

1Č: 27553884, DIČ:CZ27553884

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s., číslo účtu: 226038589/0300 Společnost je zapsána v OR vedeném KS v Hradci Králové, oddíl C, vložka 25764 jednající: Ing. Petr Tepera, jednatel

**(dále jen „kupující“)**

smluvní povinnosti, jsou-li splněny podmínky pro poskytování prodloužené záruky, provede prodávající prostřednictvím svého nebo smluvně zajištěného autorizovaného servisního střediska opravu nebo výměnu vadné součásti nebo sestavy součástí stroje v rámci vymezeného území v průběhu smluvního období. Vždy ovšem za předpokladu existence a řádného uplatnění platného nároku.

DEFINICE

Pojmy užívané v této Smlouvě budou vykládány v souladu s níže uvedenými definicemi, ledaže by z kontextu bylo nepochybné, že mají jiný význam.

PORUCHA

Porucha znamená jakoukoli závadu nebo defekt daného stroje v důsledku vadného materiálu nebo vadného továrního zpracování, jež vede k závadě stroje (viz definice) a způsobuje, že stroj při provozu neplní firmou John Deere publikované specifikace pro daný stroj. **ZÁVADA**

Závada znamená jakékoli selhání funkčnosti nebo poruchu vyžadující opravu nebo výměnu podle firemních specifikací publikovaných pro daný stroj firmou John Deere, vznikne-li v důsledku vadného materiálu nebo vadného továrního zpracování. Za závadu se nepovažuje případ, kdy k selhání funkčnosti či poruše došlo v důsledku běžného opotřebení stroje, chybné manipulace, zásahem vyšší moci anebo jiných příčin nespočívajících ve vadě materiálu anebo továrního zpracování.

PRODÁVAJÍCÍ

Obchodní středisko - provozovna STROM PRAHA a.s. zabývající se prodejem daných strojů zákazníkům ve vymezeném území.

ZÁKAZNÍK

Vlastník stroje, prodaného mu prodávajícím. Zákazníkem se rozumí jak přímý kupující stroje od prodávajícího, tak i subjekt, který stroj, ke kterému se váže záruka dle této smlouvy, získal koupí od jiného prodávajícího, za předpokladu, že byly splněny veškeré náležitosti kladené na takový prodej touto smlouvou či jiným ujednáním stran.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Autorizovaným servisním střediskem (dále i jen „ASS“) se rozumí servisní středisko zajišťující servisní činnost na strojích John Deere a související prodej originálních náhradních dílů, které obdrželo akreditaci od poskytovatele záruky.

STROJ

Stroj znamená zboží vyrobené firmou John Deere a uvedené v kupní smlouvě nebo kupních smlouvách mezi prodávajícím a kupujícím, na které vztahuje prodloužená záruka.

POSKYTOVATEL ZÁRUKY

Poskytovatelem prodloužené záruky je STROM PRAHA a.s. (IČ: 25751069).

VYMEZENÉ ÚZEMÍ

Vymezeným územím ve vztahu ke stroji je území České republiky.

MAXIMÁLNÍ RUČENÍ

Úhrn všech nároků v průběhu smluvního období nesmí převýšit prodejní cenu stroje, účtovanou prodejcem zákazníkovi.

8



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

\*

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

OBDOBÍ PRODLOUŽENÉ ZÁRUKY

Období prodloužené záruky dle této smlouvy je období 36 měsíců následujících po uplynutí základní 12 měsíční záruční doby poskytované společností John Deere.

SPOLUÚČAST ZÁKAZNÍKA

Skupina AI) kolové traktory 5M do 3000 h provozu stroje 7 700,- Kč

nad 3000 h provozu stroje 13 300,- Kč

Spoluúčast bude hrazena zákazníkem prodávajícímu anebo přímo poskytovateli záruky na základě fakturace. Výše spoluúčasti jsou uvedeny bez DPH.

PLNĚNÍ

Zákazník na své náklady je povinen doručit stroj k opravě prodávajícímu nebo ASS přímo určeném poskytovatelem záruky. Náklady prodávajícího na odstranění závady nese poskytovatel záruky.

Ohlášení poruch a uplatnění nároků z prodloužené záruky musí vždy být zákazníkem řešeno s použitím formulářů - protokolů reklamačního systému STROM PRAHA a.s., se kterými prodávající zákazníka seznámí. Vyhodnocení a likvidaci ohlášené poruchy provede ASS. Zákazník je povinen vždy při uplatnění nároku z prodloužené záruky předložit prodávajícímu nebo ASS servisní knížku, do které bude prodávajícím nebo ASS pořízen záznam o provedené opravě nebo provedeném servisu.

DALŠÍ PRODEJ STROJE

Pokud zákazník prodá stroj třetí osobě, mohou práva a povinnosti z této smlouvy o prodloužené záruce přejít na nového vlastníka stroje za předpokladu, že:

* transakce bude stvrzena náležitým dokumentem (kupní smlouvou), který bude předán prodávajícímu nebo autorizovanému servisnímu středisku,
* nový vlastník stroje dodrží všechny podmínky prodloužené záruky stanovené touto smlouvou a dalšími souvisejícími dokumenty,
* prodávajícímu a příp. ASS budou uhrazeny náklady spojené s přeregistrací stroje.

Tato smlouva zaniká spolu s platným odstoupením některé ze smluvních stran od kupní smlouvy nebo této smlouvy o poskytování prodloužené záruky.

VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PRODLOUŽENÉ ZÁRUKY (Závazné podmínky pro poskytování prodloužené záruky)

ČLÁNEK 1 - KRYTÍ

Tyto závazné podmínky pro poskytování prodloužené záruky se vztahují ke smlouvám uzavíraným mezi zákazníkem a prodávajícím. Upravují po dobu platnosti prodloužené záruky řešení závad a poruch, na které se vztahuje prodloužená záruka. Vzniklé závady a poruchy se pro účely prodloužené záruky posuzují s ohledem na původ svého vzniku zvlášť, i kdyby se časově prolínaly. Tedy i spoluúčast bude uplatňována na každou separátní závadu nebo poruchu zvlášť.

V případě, že bude možno provést standardní výměnu příslušných komponentů, bude taková standardní výměna provedena přednostně před použitím nových komponentů. Než se rozhodne o výměně určitého komponentu, zváží se nejdříve možnost provést jeho opravu s přihlédnutím k ekonomické efektivnosti takové opravy.

Vyměněné vadné díly se stávají majetkem poskytovatele záruky.

Zákazník nemůže v době opravy požadovat montáž dílů s vyššími parametry, než jsou parametry nahrazovaných dílů.

Zákazník hradí pouze náklady spojené s položkami, které nejsou pokryty touto Smlouvou, včetně stanovené spoluúčasti.

Jestliže některé z ustanovení této Smlouvy bude prohlášeno za neplatné, nebude tím ovlivněna platnost ostatních ustanovení této Smlouvy.

Výměny součástí nebo opravy provedené podle této Smlouvy nemají vliv na prodloužení doby platnosti smlouvy.

ČLÁNEK 2 - POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA

Zákazník je povinen na vlastní náklady používat, udržovat a seřizovat svůj stroj v souladu s výslovnými pokyny obsaženými v návodu k obsluze stroje, který mu byl předán.

Zákazník je povinen v souvislosti s daným strojem používat pouze původní komponenty značky John Deere, jakož i kapaliny a maziva dodávaná poskytovatelem záruky, který je oprávněn provést odběr vzorků k rozboru.

Technickému inspektorovi poskytovatele záruky, prodávajícímu nebo ASS pověřenému opravou musí zákazník na vyžádání předložit faktury a/nebo dokumenty osvědčující charakter a původ součástí, maziv a údržbových produktů použitých pro daný stroj.

Zákazník je povinen zajistit provedení předepsané údržby stroje podle návodu k obsluze. Veškeré údržby stroje musí být prováděny výhradně ASS. U všech strojů je zákazník povinen zajistit před započetím sezónních prací provedení kompletního předsezónního servisu u ASS. Tyto operace se zákazníkovi fakturují a zaznamenávají do evidence v servisní knížce s datem provedení a s razítkem ASS.

ČLÁNEK 3 - POLOŽKY KRYTÉ TOUTO SMLOUVOU

Všechny položky níže jmenované jsou kryté touto Smlouvou, pokud na nich vznikla závada ve smyslu jakéhokoli selhání nebo poruchy vyžadující opravu nebo výměnu podle firemních specifikací publikovaných pro daný stroj výrobcem John Deere, vznikne-

9



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemědělský fond pro rozvo| venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

li v důsledku vadného materiálu nebo vadného továrního zpracování. V žádném případě se o závadu ve smyslu této Smlouvy nejedná v případě, kdy k selhání či poruše došlo v důsledku běžného opotřebení stroje, chybné manipulace, zásahem vyšší moci nebo jiných příčin nespočívajících ve vadě materiálu anebo továrního zpracování.

* Motor: veškeré vnitřní díly bloku a hlavy válců.
* Původně namontované turbodmychadlo a vstřikovací čerpadlo: podle rozboru a rozhodnutí autorizovaného specialisty.
* Řiditelná náprava
* Soustava řízení: všechny vnitřní součásti hydrogenerátoru
* Soustava klimatizace: veškeré součásti kromě filtrů a chladícího média.
* Elektrická soustava
* Převodová skřiň/převodovka a zadní náprava
* Brzdová soustava: veškeré díly brzdových systémů v olejové lázni. V případě suchých kotoučových brzd je krytý mechanizmus brzd s výjimkou kotoučů a obložení.
* Hydraulická soustava: veškeré vnitřní i vnější součásti
* Klikové skříně: za předpokladu, že došlo kjejich poškození některou zvýše uvedených komponent, nebo byly poškozeny nepřímo selháním těchto komponent.

ČLÁNEK 4 - POLOŽKY VYŇATÉ ZE ZÁRUKY

Krytí podle této Smlouvy se nevztahuje na následující případy:

* údržbové práce uvedené v servisní knížce a spotřební materiál nutný pro tyto práce
* veškeré opotřebitelné díly, včetně (nikoli však pouze) řemenů, hadic, výfuků (tlumičů i trub), brzd, řetězů, čepů řízení, žacích lišt, nožů a prstů
* opotřebovávané desky stabilizátorů a prodlužovacích ramen
* vzduchové, palivové, hydraulické a klimatizační filtry vstřikovače
* pneumatiky
* seřízení přímo nesouvisející s opravou
* baterie, elektrická zařízení a případy požáru stroje v důsledku zkratu či jiné příčiny
* příslušenství, které nebylo vyrobeno výrobcem zn. John Deere
* příslušenství, které bylo vyrobeno výrobcem zn. John Deere, ale nebylo zakoupeno od poskytovatele záruky
* přední okno a ostatní okna
* oleje a veškeré ostatní kapaliny obsažené v zásobnících a nádržích
* veškerá ostatní dílčí ústrojí neuvedená výše ani v článku 3 shora
* poruchy způsobené nehodou, krádeží, vandalismem, nedbalostí, nesprávným používáním, přetížením, neprováděním údržby, nedostatkem zkušeností nebo nesprávným zacházením, úmyslným přečinem nebo podvodným jednáním z klientovy strany a použitím součástí, nedodaných poskytovatelem záruky
* poruchy způsobené úpravou připojeného nářadí nebo příslušenství, při nichž dojde k přetížení příslušné komponenty stroje (zvedacích komponent, převodů, brzd atd.)
* poruchy způsobené použitím znečištěného nebo nestandardního paliva
* zařízení upravená nebo použitá pro soutěžní účely jakéhokoli druhu nebo použitá za podmínek, které nejsou v souladu s podmínkami specifikovanými výrobcem nebo s použitím, pro něž byla tato zařízení určena
* poškození způsobená nehodami zaviněnými třetí stranou nebo vzniklými zásahem třetí strany
* poruchy způsobené vnějším znečištěním nebo poškozením (mráz, požár, blesk, obsah soli ve vzduchu, nárazy, cizí tělesa, ponoření, zaplavení, sesuv půdy, pokles nebo zhroucení půdy, válka, invaze, kontaminace ionizujícím nebo radioaktivním zářením, překonání zvukové bariéry)
* následky nehod způsobeným vozidlem samotným nebo jeho vybavením v důsledku nedodržení informací poskytnutých uživateli
* zařízení, z nichž byl odpojen počítač hodin provozu, nebo byl počítač po určitou dobu bez nahlášení mimo provoz
* běžné opotřebení zařízení - především motoru (komprese, spotřeba atd.)
* případy vzniklé v důsledku opravy, která nebyla provedena s použitím správných postupů nebo byla provedena osobou neautorizovanou poskytovatelem záruky
* veškeré poruchy, nehody a nároky i jejich následky, které byly nebo budou likvidovány jiným krytím nebo pojistkou u některé pojišťovny
* veškeré úrazy, při nichž dojde k úmrtí nebo je při nich způsobena celková nebo částečná invalidita vlastníka nebo uživatele zařízení, na něž se vztahuje tato smlouva
* operace prováděné na testeru pro zkoušení motoru nebo vývodového hřídele
* nářadí připojené ke stroji
* dopravní nehody a veškeré škody způsobené třetím stranám včetně poškození půdy, zemědělských plodin, budov a osob, případně veškerých následných ztrát jakéhokoli druhu
* náklady v důsledku nemožnosti používání zařízení
* náklady na nájem jiného zařízení po dobu, kdy nebylo možno používat předmětné zařízení
* zařízení, u nichž nebyla prováděna předepsaná údržba
* zařízení, k nimž není k dispozici náležitě vyplněná servisní knížka

10



EVROPSKÁ UNIE

Evropský zemédélský fond pro rozvoj venkova

Evropa investuje do venkovských oblasti

Program rozvoje venkova

 \*-

\*

\*

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

* komponenty AMS
* katalyzátor (DOC) a filtr pevných částic (DPF)
* katalyzátor (SCR).

Toto ustanovení platí bez ohledu na jakékoliv další příčiny, nebo případy, které následně nebo jakkoliv jinak přispívají ke ztrátám, škodám, finančním nárokům nebo výlohám.

Prodávající neodpovídá zákazníkovi mimo výše uvedených náhrad za jakékoliv další škody v souvislosti s uplatněním prodloužené

záruky.

Při nesplnění výše uvedených ustanovení nároky vyplývající z této Smlouvy o poskytování prodloužené záruky mohou zaniknout.

za Kupujícího

za Prodávajícího

11

